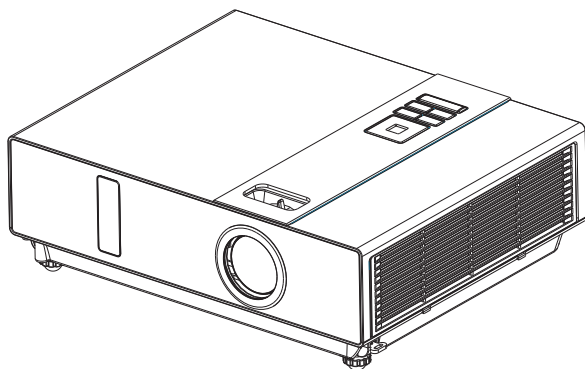


Projecteur



À propos du manuel d'utilisation

Pour une utilisation adéquate du projecteur et de ses fonctions, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation.

Une fois lu, le manuel d'utilisation doit être conservé dans un endroit sûr pour pouvoir y faire référence ultérieurement.

Caractéristiques

1. Conception élégante
2. Conçu pour des conditions d'utilisation difficiles
3. Lampe à remplacement latéral
4. Filtre à remplacement latéral
5. rapide
6. Fonctions avancées d'anti-vol
7. Cinq fonctions automatiques (Recherche automatique, synchronisation automatique, positionnement au plafond automatique, fonction déformation automatique et alerte automatique de fin de vie du filtre)
8. Sept modes d'affichage (Naturel, Cinéma, Lumière du jour, Fond Vert, Fond Blanc, Fond Noir, Utilisateur)
9. Haut-parleur intégré de 8W
10. Capture du logo
11. Fonction image fixe
12. Réglage du zoom numérique

Le contenu de ce manuel peut faire l'objet de modifications sans préavis.

Tous droits réservés.

Publication de l'édition 1002.05_01

À propos du manuel d'utilisation

Table des Matières.....	1
Contenu de l'emballage.....	3-A
Instructions de sécurité.....	4
Étiquettes de sécurité.....	5
Noms des pièces.....	6
Projecteur.....	6
Panneau de contrôle.....	7
Arrière.....	8
Installation.....	9
Disposition.....	9
Mise sous / hors tension.....	10
Configuration du projecteur.....	11
Guide d'installation pour un montage au plafond.....	12
Réglage de la hauteur du projecteur.....	13
Comment effectuer les branchements.....	14
Télécommande.....	16
Télécommande (optionnel).....	19
Fonctionnement du menu.....	23
Comment faire fonctionner l'affichage à l'écran.....	23
MENU (Mode PC).....	24
Menu Image (Mode PC).....	24
Menu Audio (Mode PC).....	25
Menu réglage (Mode PC).....	26
MENU (Mode Vidéo).....	27
MENU Image (Mode Vidéo).....	27
Menu Audio (Mode Vidéo).....	28
Menu réglage (Mode Vidéo).....	29
MENU.....	30
Menu avancé.....	30
Menu Présentation.....	33
Menu sécurité.....	36
Saisie du code Pin.....	38

Application du logiciel de commande du réseau	39
Avant utilisation	40
Ouvrir le logiciel de commande du réseau	40
Recherche auto du projecteur	41
Modifier les paramètres du projecteur	44
Enregistrement et configuration du projecteur	45
Supprimer	45
Paramètre projecteur	46
Configuration système / Moniteur / Configuration par défaut /	
Configuration optimale de la détection automatique	48
Lien	49
Présentation de la fenêtre du panneau de commande	50
Contrôle de l'alimentation / Source d'entrée / Touche fonction	50
Touche fonction / Statut du projecteur	51
Présentation de la fenêtre de commande du réseau	52
Entretien du projecteur	53
Filtre à air / Remplacer le filtre à air	53
Lampe / Remplacer la lampe	54
Autre entretien / Nettoyer l'objectif	56
Guide de dépannage	57
Voyant	57
Erreur pour défauts machine	58
Liste des écrans pris en charge	60
Annexe	
Utilisation de la fonction interactive(optionnel)	

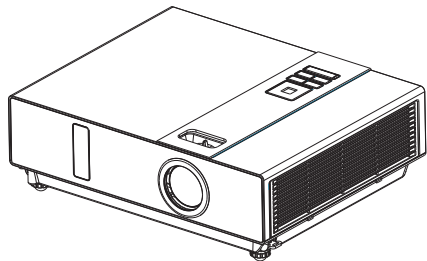
Contenu de l'emballage

Liste de contrôle de vos accessoires

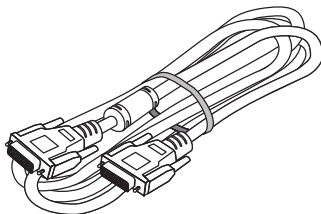
Veuillez vous assurer que les articles suivants qui accompagnent le projecteur, se trouvent bien dans l'emballage.

Si un article venait à manquer, contactez votre fournisseur.

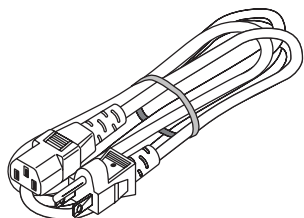
1. Projecteur



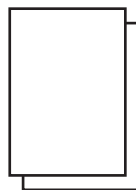
2. Câble d'ordinateur



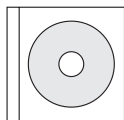
3. Cordon d'alimentation



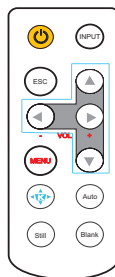
4. Guide de mise en route



5. CD du manuel d'utilisation



6. Télécommande



Contenu de l'emballage

(Optionnel)

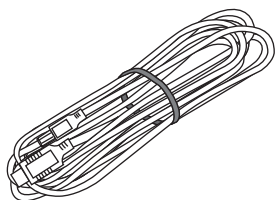
☐ Télécommande



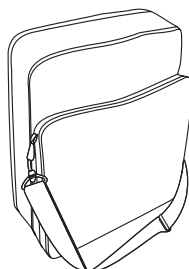
☐ Télécommande



☐ Câble USB (1,5m)



☐ Sacoche souple



Instructions de sécurité

Le projecteur a été conçu et testé pour répondre aux dernières normes en matière de sécurité des équipements de technologies de l'information. Cependant, pour garantir un usage en toute sécurité de ce produit, il est important de se conformer aux instructions mentionnées dans ce manuel et indiquées sur le produit.



AVERTISSEMENT / ATTENTION

1. En cas de problème

- En cas de présence de fumée ou d'odeurs inhabituelles, l'utilisation en continu de ce produit peut entraîner un incendie ou une électrocution.
- En cas d'absence d'image ou de son, ou si le son est déformé dans le projecteur. Dans certain cas, débranchez immédiatement le câble d'alimentation de la prise de courant. Une fois vous avoir assuré que l'unité est bien hors tension, contactez votre fournisseur pour les réparations.
- N'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil, car cela peut s'avérer dangereux.

2. Ce qu'il faut faire

- Placez le projecteur dans une position horizontale stable.
- Placez le projecteur dans un endroit frais et assurez-vous de la présence suffisante de ventilation.
- Consultez un fournisseur avant de procéder à une installation particulière, comme suspendre le projecteur au plafond.

3. Ce qu'il ne faut pas faire

- Ne placez pas le projecteur sur une surface instable, en pente ou qui vibre, comme un support bancal ou incliné.
- Ne couvrez pas les événements d'aération du projecteur. Laissez au moins 20 cm entre le projecteur et les autres objets, comme les murs.
- Ne placez pas le projecteur sur des objets métalliques.
- Ne placez pas le projecteur sur un tapis, des coussins ou de la literie. Ne placez pas le projecteur dans la lumière directe du soleil ou à proximité d'objets chauds comme les radiateurs.
- Ne placez rien à proximité de l'objectif ou des événements du projecteur, ni sur le projecteur.
- Ne placez rien à proximité du projecteur qui pourrait être aspiré par les événements ou collé contre ces derniers.
- N'utilisez pas le projecteur en cas d'absence d'image ou de son, ou lorsque le son est déformé.
- Ne placez pas ce projecteur dans un récipient contenant un liquide.

4. Au moment du branchement, vérifiez que la forme du connecteur au bout du câble corresponde au port dans lequel vous voulez le brancher. Assurez-vous de serrer les vis sur les connecteurs.
5. Ne démontez ni ne modifiez le projecteur et ses accessoires.
6. Attention de ne pas endommager les câbles. N'utilisez pas les câbles s'ils sont endommagés.
7. Utilisez les accessoires appropriés ou les câbles désignés. Consultez votre fournisseur pour les câbles d'une longueur différentes qui ne font pas partie des accessoires.
8. Assurez-vous de la connexion des périphériques dans les bons ports. Tout mauvais branchement peut entraîner un dysfonctionnement du périphérique et du projecteur ou risque de les endommager.
9. Ne regardez pas l'objectif lorsque la lampe est allumée.

Ne regardez pas l'objectif lorsque la lampe est allumée. La puissance de la lumière peut endommager votre vue. Faites particulièrement attention aux enfants lorsque la projection a lieu en famille.

10. Une forte lumière est émise lorsque le projecteur est mis sous tension. Ne regardez pas l'objectif du projecteur ou à l'intérieur de ce dernier.



Ne placez pas le projecteur sur le côté lorsque vous projetez une image.

POSITIONNEMENT SUR
LE CÔTÉ INTERDIT



Ne dirigez pas le projecteur vers le sol pour projeter une image.

PROJECTION VERS
LE BAS INTERDITE

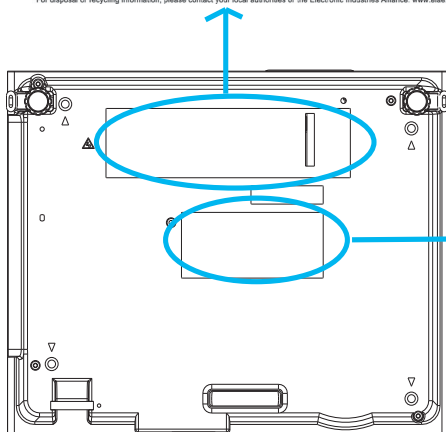
Étiquettes de sécurité

Les étiquettes de sécurité sont placées sur ou dans le projecteur et vous avertissent des pièces ou des zones requérant toute votre attention.

ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT

<p>WARNING</p> <ul style="list-style-type: none"> • BEFORE OPERATING, PLEASE READ USER'S MANUAL. • BEFORE REMOVING SCREWS, DISCONNECT POWER CABLE. • DO NOT BLOCK VENTING OPENINGS. 	<p>WARNUNG</p> <ul style="list-style-type: none"> • VOR DEM EINSATZ DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN. • VOR DEM ENTFERNEN DER SCHRAUBEN, DAS NETZKABEL ABTRENNEN. • LÜFTUNGSÖFFNUNGEN NICHT BLOCKIEREN. 	<p>AVIS</p> <ul style="list-style-type: none"> • VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT L'USAGE. • DEBRANCHER LE CABLE D'ALIMENTATION AVANT DE RETIRER LES VIS. • NE BOUCHEZ PAS LES ORIFICES DE VENTILATION.
<p>警告</p> <ul style="list-style-type: none"> • ご使用前に必ず事前に、取扱説明書をお読みください。 • 電源を止めるまで待ってください。 • ランプ交換時など修理に、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。 	<p>警告</p> <ul style="list-style-type: none"> • 操作前、取扱説明書を使用してください。 • 器具修理前、電源を必ず抜いてください。 • 排気口を塞ぎ、内部温度が上昇すると故障の原因となります。 	<p>警告</p> <ul style="list-style-type: none"> • 操作前、取扱説明書を使用してください。 • 器具修理前、電源を必ず抜いてください。 • 排気口を塞ぎ、内部温度が上昇すると故障の原因となります。

[USA ONLY] This product contains mercury. Disposal of mercury may be regulated due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or the Electronic Industries Alliance: www.eia.org.

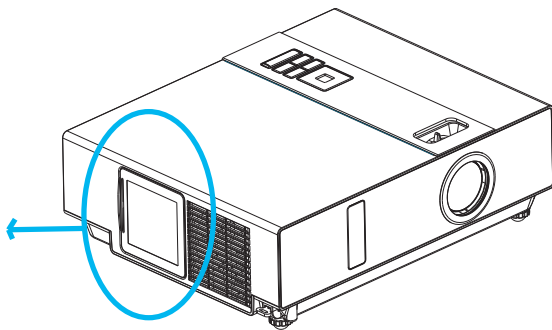


ÉTIQUETTE EMI

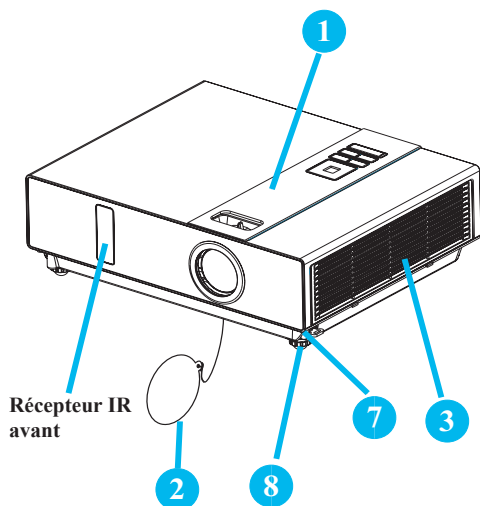


ÉTIQUETTE AVERTISSEMENT PORTE LAMPE

<p>CAUTION HOT</p> <p>TURN THE POWER OFF AND WAIT 1 HOUR BEFORE CHANGING THE LAMP.</p> <p>WARNUNG HEISS!</p> <p>SCHALTEN SIE DAS GERÄT AUS UND WARTEN SIE 1 STUNDE, BIS SIE DIE LAMPE WECHSELN.</p>	<p>ATTENTION CHAUD</p> <p>COUPER L'ALIMENTATION ET ATTENDRE 1 HEURE AVANT DE CHANGER LA LAMPE.</p> <p>高温注意</p> <p>ランプ交換は、電源を切った後、1 時間待ってから行ってください。</p> <p>关闭投影机电源后，必须冷却至少1小时后才进行更换灯泡。</p>
<p>CAUTION</p> <p>HIGH-PRESSURE LAMP MAY EXPLODE IF IMPROPERLY HANDLED.</p> <p>REPLACE WITH SAME TYPE NUMBER LAMP. DO NOT CLEAN THE AIR FILTER WITH WATER OR ANY LIQUID.</p> <p>DO NOT OPERATE THE PROJECTOR WITHOUT THE AIR FILTER.</p> <p>VORSICHT!</p> <p>DIE HOCHDRUCKLAMPE KANN BEI FALSCHER HANDHABUNG EXPLODIEREN. NUR MIT EINER LAMPE DES GLEICHEN TYPES AUSTAUSCHEN.</p> <p>VERWENDEN SIE ZUR REINIGUNG DES LUFTFILTERS WEDER WASSER NOCH ANDERE FLÜSSIGKEITEN.</p> <p>BETREIBEN SIE IHREN PROJEKTOR NICHT OHNE DEN LUFTFILTERS.</p>	<p>ATTENTION</p> <p>LA LAMPE À HAUTE PRESSION PEUT EXPLOSER SI ELLE EST MANIPULÉE INCORRECTEMENT.</p> <p>REMPLEZ PAR UNE LAMPE AVEC UN NUMERO DE TYPE IDENTIQUE.</p> <p>N'UTILISEZ PAS D'EAU NI UN AUTRE LIQUIDE POUR NETTOYER LE FILTRE À AIR. NE FAITES PAS FONCTIONNER VOTRE PROJECTEUR SANS LE FILTRE À AIR.</p> <p>注意</p> <p>ランプは、同じタイプのものと交換してください。誤った取り扱いをしたときに、高圧ランプが破裂する恐れがあります。</p> <p>水やお湯で洗わないでください。</p> <p>フィルタをはずした状態で電源を入れないでください。</p> <p>如果不正当处理灯泡也许会导导致破裂。</p> <p>请使用同类型的灯泡。</p> <p>请不要用水或清洗液清洗滤网。</p> <p>没有装置滤网，请勿操作投影机。</p>



Projecteur



1 Panneau de commande

Système d'exploitation.

2 Cache de l'objectif

Mettez le cache lorsque le projecteur n'est pas utilisé pour protéger l'objectif contre la saleté ou les chocs.

3 Couvercle du filtre

Permet d'empêcher la pénétration de poussière ou d'autres particules étrangères dans le projecteur.

Ôtez le couvercle du filtre pour nettoyer le filtre à air.

4 Bague de mise au point

Utilisez la bague de mise au point pour faire la mise au point de l'image.

Faites tourner la bague de mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette.

5 Bague de réglage du Zoom

Utilisez la bague de réglage du zoom pour ajuster la taille de l'image projetée.

Tournez la bague jusqu'à ce que l'image apparaisse à la taille voulue.

6 Porte de la lampe

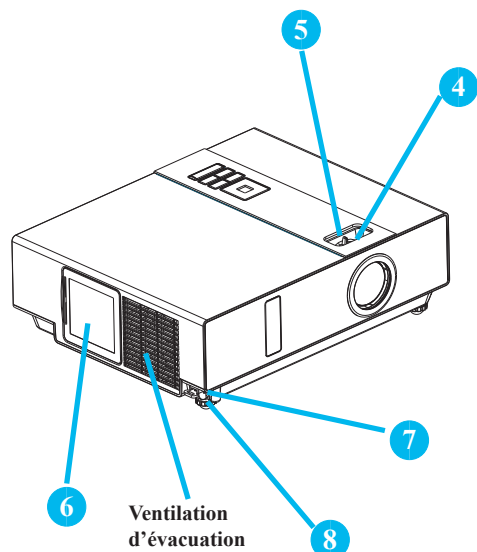
L'unité de la lampe se trouve dans ce compartiment.

7 Bouton de réglage du pied

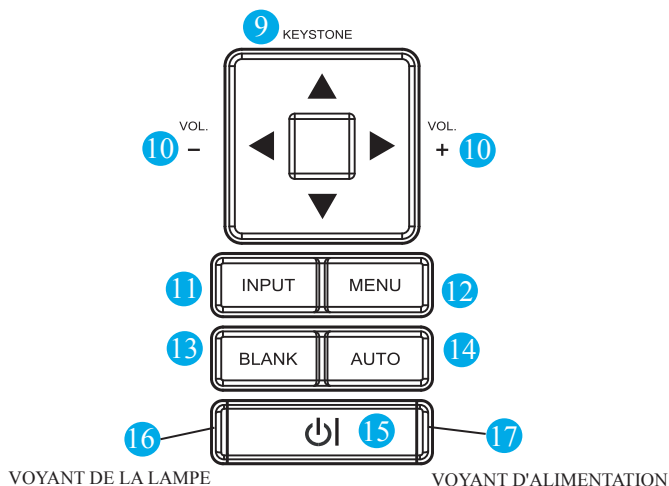
Verrouillez ou déverrouillez le pied réglable.

8 Pied avant réglable

Sortez ou rentrez le pied pour ajuster l'angle de projection.



Panneau de contrôle



9 TRAPEZE

Réglez la distorsion trapézoïdale verticale avec le menu vers le haut, le menu vers le bas.

10 VOLUME +/-

Pour augmenter ou diminuer le son.

11 ENTREE

Pour choisir la source d'entrée :



12 MENU

Pour afficher ou cacher la page du menu principal OSD.

13 VIERGE

Image projetée occultée, écran blanc. Si le projecteur est laissé en mode vierge pendant plus de 15/30/60 minutes, ce dernier s'éteint automatiquement.

14 AUTO

Réglage automatique des paramètres pour s'adapter à la source d'entrée actuelle.

15 (ALIMENTATION)

Mode mise sous tension / fonctionnement, Mode Veille, Mode Refroidissement.

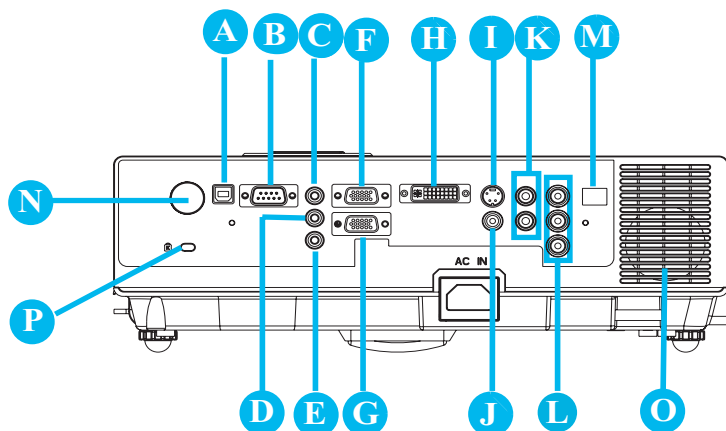
16 VOYANT DE LA LAMPE

Indique l'état de la température interne du projecteur, si la porte de la lampe est bien fermée ou le refroidissement du projecteur.

17 VOYANT D'ALIMENTATION

S'allume ou clignote pour indiquer le statut de fonctionnement du projecteur.

Arrière



A SOURIS

Branchez un câble pour souris USB à un ordinateur de façon à pouvoir commander les fonctions de la souris.

B RS232

Port de données en série pour le contrôle du projecteur par un ordinateur ou par un autre périphérique de commande RS-232.

C ENTRÉE AUDIO 1 &

D ENTRÉE AUDIO 2

Le mini port correspond à l'entrée ordinateur. ordinateur.(RGB IN→AUDIO IN 1, DVI-1 IN →AUDIO IN 2)

E SORTIE AUDIO

F ENTRÉE RVB

Signal vidéo RVB analogique d'entrée d'un ordinateur.

G SORTIE RVB

Branchez un moniteur externe sur cette connexion pour afficher l'entrée "RVB entrant".

H ENTRÉE DVI-I

Signal DVI-I numérique d'entrée d'un ordinateur.

I S-VIDÉO

Signal S-Vidéo d'une source vidéo.

J VIDÉO

Signal vidéo composite d'une source vidéo.

K ENTRÉE AUDIO 3, D/G

La mini prise stéréo correspond à l'entrée vidéo.

L COMPOSANTE / Y, Pb, Pr

Signal d'entrée Y, Pb, Pr d'un lecteur DVD.

M LAN (en option)

Cette fonction est disponible en option. Pour plus de détails, veuillez vous reporter à la page 34 Applications du contrôle du réseau.

N RÉCEPTEUR IR ARRIÈRE

O HAUT-PARLEUR

P Slot pour le système de sécurité

Kensington MicroSaver

Slot de sécurité intégré

Ce slot de sécurité prend en charge le système de sécurité MicroSaver®.

MicroSaver® est une marque commerciale déposée de Kensington Microware Inc.

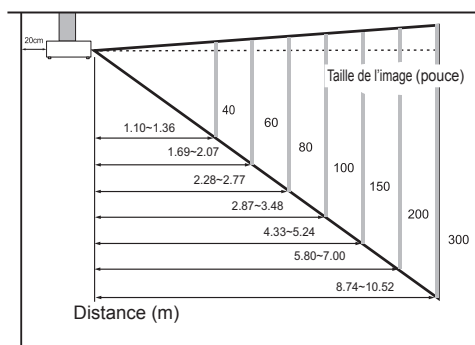
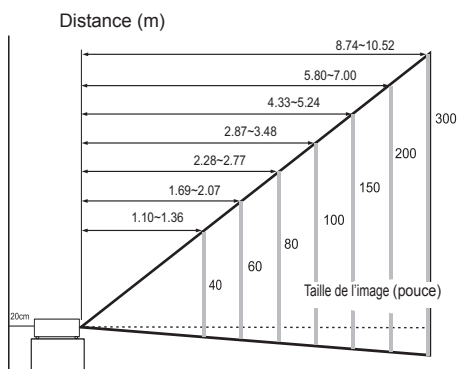
Le logo est déposé et appartient aussi à Kensington Microware Inc.

Disposition

1. Avant de procéder à l'installation, assurez-vous que le projecteur est hors tension et que le cordon d'alimentation est débranché.
2. N'installez ni ne déplacez le projecteur lorsqu'il est chaud.
3. La distance entre le projecteur et l'écran détermine la taille réelle de l'image. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour déterminer la taille de l'écran en fonction de la distance.

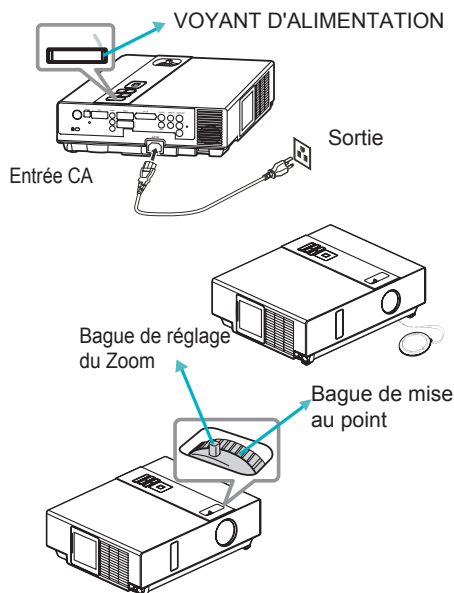
Remarque : Les dimensions du tableaux suivants sont des approximations.

Taille de l'écran de projection (diagonale)		Distance (m)		Distance (pieds)	
pouce	m	Télé	Largeur	Télé	Largeur
40	1.0	1.36	1.10	4.47	3.62
60	1.5	2.07	1.69	6.78	5.54
70	1.8	2.42	1.98	7.93	6.51
80	2.0	2.77	2.28	9.09	7.47
100	2.5	3.48	2.87	11.40	9.40
150	3.8	5.24	4.33	17.18	14.21
200	5.1	7.00	5.80	22.96	19.03
250	6.4	8.76	7.27	28.74	23.84
300	7.6	10.52	8.74	34.52	28.66



Lorsque le projecteur est placé à proximité d'un mur, laissez un espace d'environ 20 cm (7.9 po.) entre le projecteur et le mur.

Mise sous / hors tension



Mettre l'appareil sous tension

1. Assurez-vous de la bonne connexion du cordon d'alimentation au projecteur.
2. Enlevez le cache de l'objectif : le voyant d'alimentation s'allume en vert.
3. Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT du panneau de commande ou de la télécommande pour mettre le projecteur sous tension.
4. Tournez la bague de réglage du zoom pour ajuster la taille de l'écran.
5. Tournez la bague de mise au point pour effectuer la mise au point.

⚠ AVERTISSEMENT

- ★ Une forte lumière est émise lorsque le projecteur est mis sous tension. Ne regardez pas dans l'objectif ou à l'intérieur du projecteur par les ouvertures.

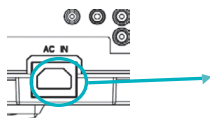
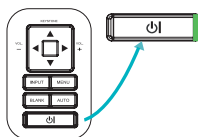


Mise hors tension?

Appuyez à nouveau sur la touché



pour mettre l'appareil hors tension.



Mettre l'appareil hors tension

1. Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT du panneau de commande ou de la télécommande. Le message de confirmation "mise hors tension" apparaît.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton MARCHE/ARRÊT lorsque le message est à l'écran.
3. Lorsque le projecteur entre en mode "Veille", le voyant ALIMENTATION s'allume en vert.
4. Si vous n'allez plus utiliser le projecteur, débranchez le cordon d'alimentation.

⚠ AVERTISSEMENT

- ★ Ne touchez pas le cache de l'objectif ni les événements d'échappement pendant ou juste après avoir utilisé le projecteur, car ils sont très chauds.

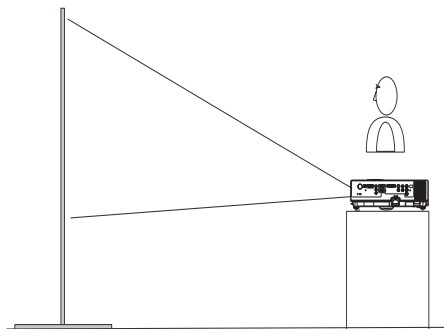
⚠ ATTENTION

- ★ Ne coupez pas le courant CA dans les 60 secondes suivant l'allumage de la lampe car vous pourriez ainsi provoquer la défaillance prématurée de la lampe.

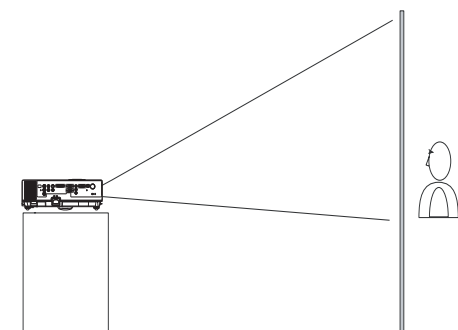
Configuration du projecteur

Ce projecteur prend en charge quatre méthodes de projection différentes.

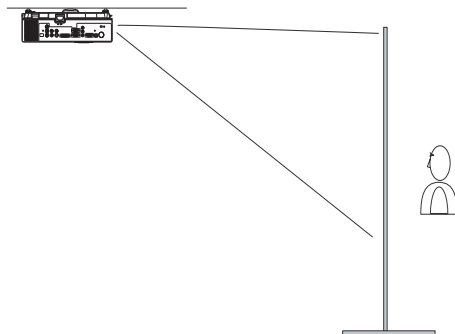
1. Projection à l'avant



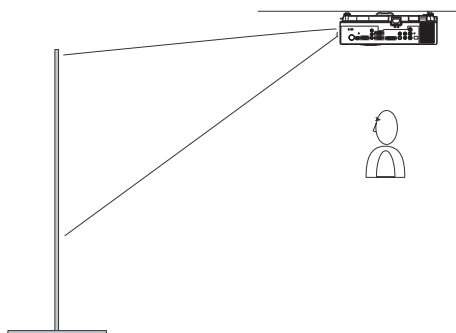
2. Projection à l'arrière



3. Projection à l'arrière depuis le plafond



4. Projection à l'avant depuis le plafond

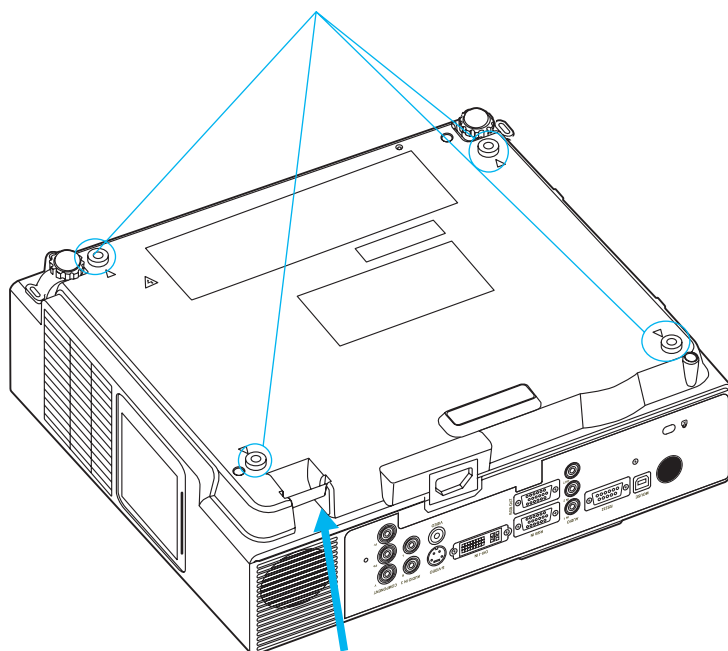


Une installation particulière est nécessaire pour suspendre le projecteur au plafond. Veuillez consulter votre fournisseur pour les détails.

Guide d'installation pour un montage au plafond

Pour suspendre le projecteur au plafond, fixez le dispositif de montage au plafond en quatre points de fixation correspondant aux supports de suspension. Une installation particulière est nécessaire pour suspendre le projecteur au plafond. Veuillez consulter votre fournisseur pour les détails.

MAX M4x8 mm pour le montage.



Ancrage de sécurité

Le produit est équipé d'un ancrage de sécurité et de fonctions VERROUILLAGE PIN qui empêchent la dépose non autorisée du projecteur.

ATTENTION

- Ne maintenez pas le projecteur par l'ancrage de sécurité, il n'est pas conçu à cet effet.
- L'ancrage de sécurité seul n'est pas en soit une mesure de prévention anti-vol. Son utilisation est à ajouter parmi les mesures de prévention anti-vol.

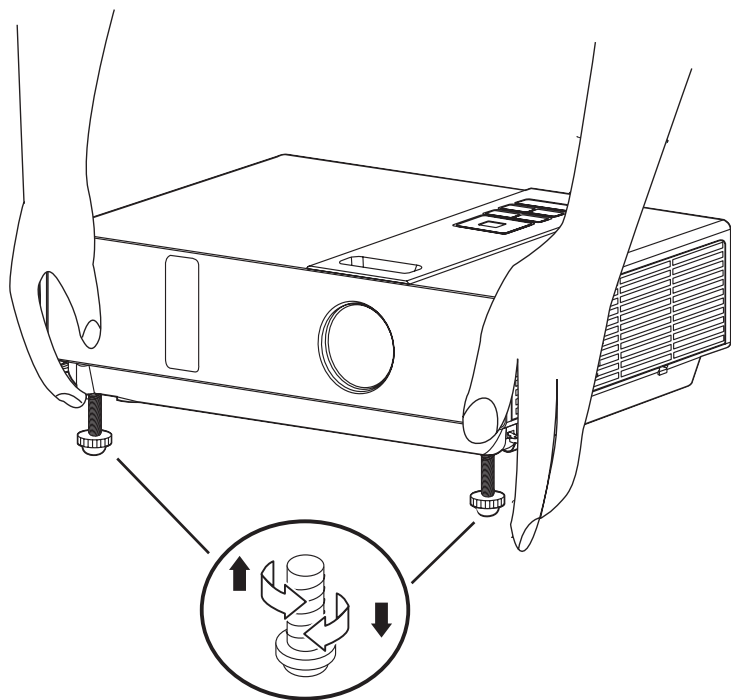
Réglage de la hauteur du projecteur

Utilisez le pied réglable à l'avant du projecteur pour ajuster la hauteur de l'image.

- 1** En maintenant le projecteur, poussez les boutons de réglage du pied pour défaire le pied réglable.
- 2** Positionnez la partie avant du projecteur à la hauteur désirée.
- 3** Relâchez les boutons de réglage de façon à verrouiller les pieds réglables avant en place.
- 3** Une fois avoir vérifié le verrouillage des pieds réglables avant, reposez doucement le projecteur.

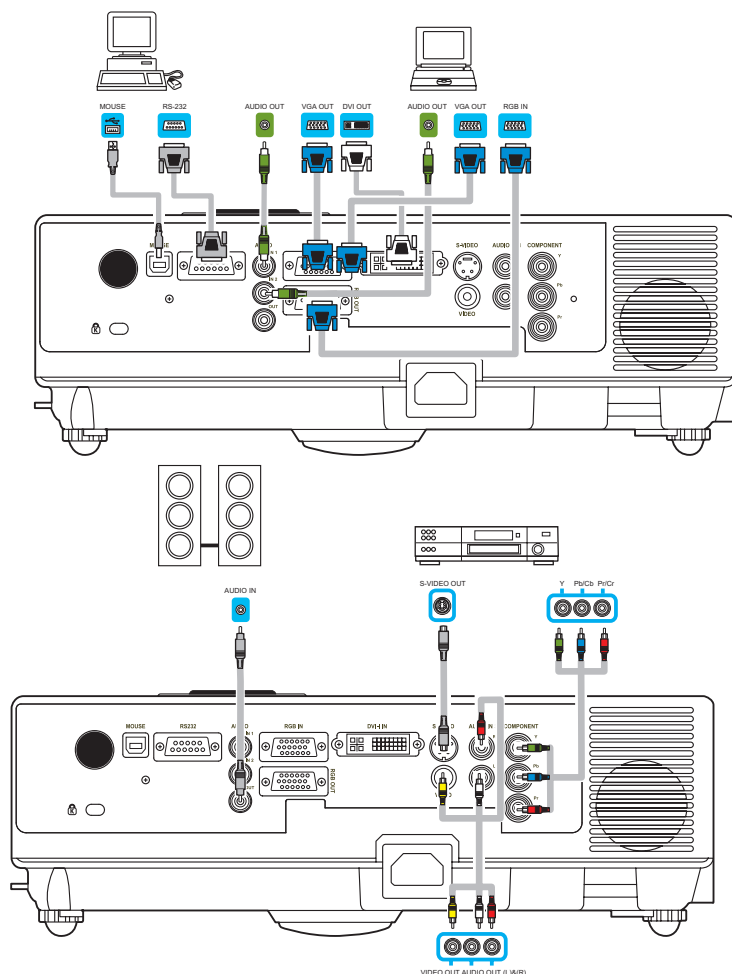
ATTENTION

- * Le réglage du pied avant peut être effectué de 0 à 8,5 degrés.
- * Une fois le pied réglé, il se peut que l'image projetée soit déformée. Utilisez la fonction de correction de la distorsion pour corriger la déformation.



Comment effectuer les branchements

Ordinateur ou ordinateur portable



Avant de commencer, assurez-vous que le projecteur et l'ordinateur sont hors tension.

Brancher le câble ordinateur

Branchez l'une des extrémités du câble de l'ordinateur dans l'ENTRÉE RVB du projecteur.
Branchez le câble de l'ordinateur entre ce dernier et le projecteur.

Branchez si nécessaire la SORTIE MONITEUR sur un moniteur pour afficher l'entrée via l'ENTRÉE RVG.

Serrez les vis de tous les connecteurs.

Comment effectuer les branchements

Ordinateur ou ordinateur portable

Brancher un câble audio si nécessaire

1. Si vous branchez une extrémité du câble de l'ordinateur dans l'ENTRÉE RVB, branchez l'autre extrémité du câble audio dans l'ENTRÉE AUDIO 1.
2. Si vous branchez le câble DVI sur l'ENTRÉE DVI du projecteur, branchez l'autre extrémité du câble audio dans l'ENTRÉE AUDIO 2.
3. Si vous connectez le port S-Vidéo/ Vidéo/ Y,Pb,Pr du projecteur, branchez l'autre extrémité du câble audio dans la prise l'ENTRÉE AUDIO 3 de l'ordinateur.

Brancher une souris USB

Souris USB compatible avec MS-Window98/ 2000/ NT/ XP/ Me, Macintosh :OS8.6~10.1, et pilote pour souris Microsoft installé.

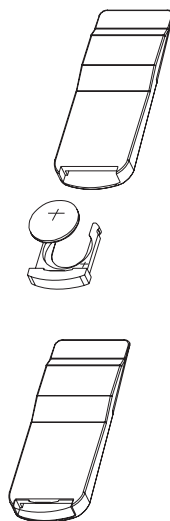
1. Insérez l'extrémité du câble USB (type B) dans le port USB du projecteur.
2. Insérez l'extrémité du câble USB (type A) dans le port USB de l'ordinateur.
3. Lorsque le projecteur et l'ordinateur sont mis sous tension, les pilotes appropriés sont automatiquement chargés.

☞ Si l'image vidéo choisie ne s'affiche pas une fois le projecteur sous tension, alors que la source vidéo sélectionnée est correcte, contrôlez que le périphérique de la source vidéo est sous tension et qu'il fonctionne correctement. Contrôlez également le bon branchement des câbles signal.

☞ Beaucoup d'ordinateurs portables n'activent pas leurs ports vidéo externes lorsqu'ils sont branchés sur un projecteur. C'est une combinaison de touches, comme Fn + F3 ou la touche CRT/LCD qui permet d'activer ou de désactiver l'affichage externe. Localisez la touche de fonction CRT/LCD ou la touche de fonction affichant le symbole d'un écran sur votre ordinateur portable. Appuyez sur Fn et sur la touche de fonction en même temps. Consultez la documentation qui accompagne votre ordinateur portable pour connaître la combinaison de touches.

Installation de la pile dans la télécommande

1. Enlevez le couvercle du compartiment à piles.
2. Mettez en place les piles. Assurez de respecter le sens de polarité de la pile.
3. Fermez le couvercle du compartiment des piles.



Mise en garde

- Évitez la chaleur et l'humidité excessives.
- Ne faites pas tomber la télécommande.
- Si la télécommande ne sera pas utilisée pendant une longue période, enlevez les piles.
- N'exposez pas la télécommande à l'eau ou à l'humidité. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.
- Remplacez les piles lorsque le fonctionnement de la télécommande présente des lenteurs ou ne répond plus.
- Ne placez pas la télécommande à proximité du ventilateur de refroidissement du projecteur.
- N'utilisez pas des piles de différents types en même temps.
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées. Assurez-vous que la borne plus et les bornes de connexion sont bien alignées lorsque vous mettez en place les piles.
- Jetez les piles en respectant la réglementation environnementale en vigueur.
- Ne démontez pas la télécommande. Si la télécommande doit être réparée, contactez votre fournisseur.

Télécommande

Alimentation

Mode mise sous tension / fonctionnement, Mode Veille, Mode Refroidissement.

ESC

Appuyez sur le bouton “ESC” pour fermer l’image “Menu”.

Volume +/-

Pour augmenter ou diminuer le volume.

Menu

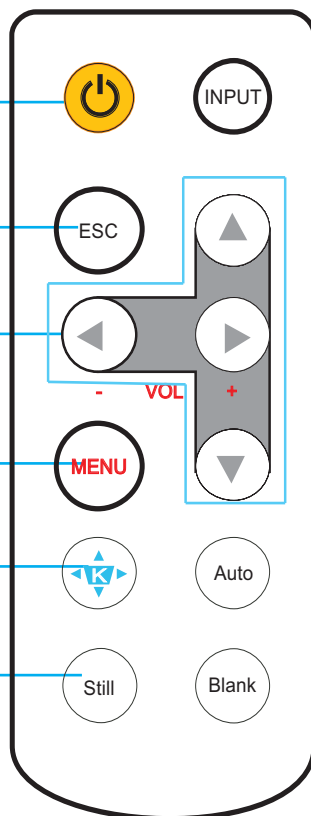
Pour afficher ou cacher la page du menu principal OSD.

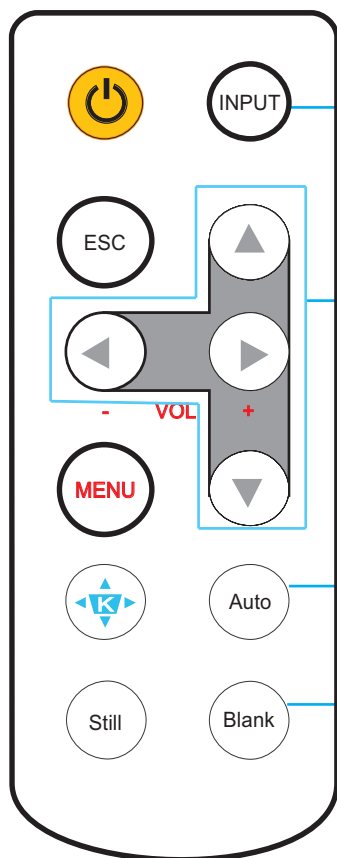
Trapèze

Pour ajuster la fonction de distorsion trapézoïdale verticale.

Fixe

Pour garder l’image actuelle à l’écran.





ENTREE

Pour choisir la source d'entrée:



Menu vers le haut / vers le bas

Menu vers la gauche / vers la droite

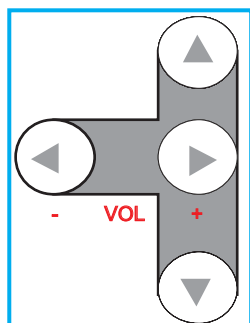
Sélectionnez et ajustez la fonction de l'affichage à l'écran (OSD).

Auto

Réactualiser l'image actuelle.



Vierge

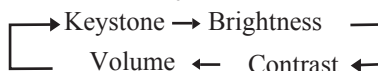
Cacher l'image actuelle. L'écran devient noir.





Touche raccourci:

Si le menu OSD n'apparaît pas à l'écran, appuyez sur les boutons indiqués à gauche.

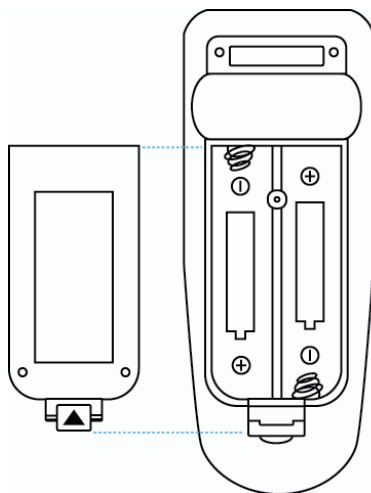
Appuyez sur le bouton   pour sélectionner un objet.



Appuyez sur le bouton   pour sélectionner un objet.

Installation des piles dans la télécommande

1. Retirez le couvercle.
2. Mettez en place les piles.
Assurez-vous de respecter leur polarité lors de leur mise en place.
3. Retirez le couvercle.



Mise en garde

- Évitez la chaleur et l'humidité excessives.
- Ne faites pas tomber la télécommande.
- Si la télécommande ne sera pas utilisée pendant une longue période, enlevez les piles.
- N'exposez pas la télécommande à l'eau ou à l'humidité. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.
- Remplacez les piles lorsque le fonctionnement de la télécommande présente des lenteurs ou ne répond plus.
- Ne placez pas la télécommande à proximité du ventilateur de refroidissement du projecteur.
- N'utilisez pas des piles de différents types en même temps.
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées. Assurez-vous que la borne plus et les bornes de connexion sont bien alignées lorsque vous mettez en place les piles.
- Jetez les piles en respectant la réglementation environnementale en vigueur.
- Ne démontez pas la télécommande. Si la télécommande doit être réparée, contactez votre fournisseur.

Télécommande (optionnel)

ALIMENTATION

Mode mise sous tension / fonctionnement,
Mode Veille, Mode Refroidissement.

ENTREE

Pour choisir la source d'entrée :



MENU

Pour afficher ou cacher la page du menu principal OSD.



Appuyez sur  ou  pour sélectionner l'objet du menu à l'écran.



Appuyez sur  ou  pour sélectionner et ajuster la fonction de l'objet ou de la valeur du menu OSD.

LASER

Orientez la télécommande vers l'écran de vision, appuyez sur ce bouton et maintenez-le appuyé pour activer le pointeur laser.

MUET

Coupe l'audio.

AUTO

Réactualiser l'image actuelle.

VIERGE

Cacher l'image actuelle. L'écran devient noir.

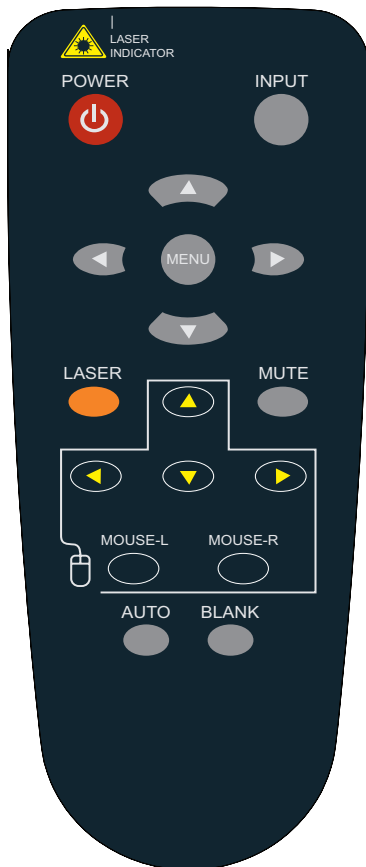


Appuyez sur le bouton  /  /  /  pour déplacer le sens de la flèche de la fenêtre.

SOURIS POUR GAUCHER / SOURIS POUR DROITIER

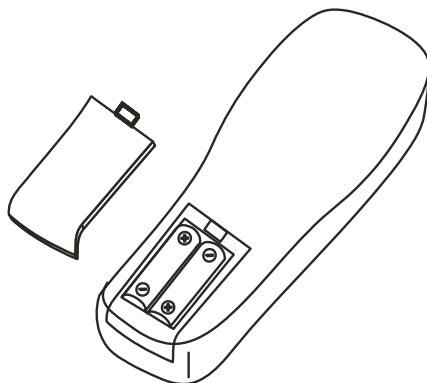
La fonction est la même que celle d'une souris d'ordinateur ou de portable.

Les fonctions de la souris sur la télécommande ne fonctionnent que si un câble USB est connecté (voir la page 15 pour les instructions)



Installation des piles dans la télécommande

1. Retirez le couvercle.
2. Mettez en place les piles.
Assurez-vous que les pôles plus et moins sont dans le bon sens.
3. Retirez le couvercle.



Mise en garde

1. Évitez la chaleur et l'humidité excessives.
2. Ne faites pas tomber la télécommande.
3. N'exposez pas la télécommande à l'eau ou à l'humidité. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.
4. Si vous n'allez pas utiliser la télécommande pendant une longue période, enlevez les piles.
5. Remplacez les piles lorsque le fonctionnement de la télécommande présente des lenteurs ou ne répond plus.
6. Ne placez pas la télécommande à proximité du ventilateur de refroidissement du projecteur.
7. Ne pas démonter la télécommande. Si la télécommande a besoin d'un service, emmenez-la à une station de service.

Télécommande (optionnel)

Alimentation

Marche / mode de fonctionnement, mode Veille,
Mode de refroidissement.

ECH

Appuyez sur le bouton « ECH » pour fermer
l'image du « Menu ».

Vol +/-

Pour augmenter ou baisser le volume.

Menu

Pour afficher ou fermer le menu OSD principal.

Compression +/-

Pour ajuster la fonction de compression verticale.

Fixe

Pour garder l'image affichée sur l'écran.

Vide

Pour cacher l'image affichée, l'écran apparaîtra
tout noir.

Auto

Pour rafraîchir l'image affichée.

Menu haut/bas, Menu gauche/droite

Pour sélectionner et faire des réglages dans le
menu OSD.

Source ENTRÉE

Pour sélectionner la source d'entrée :



Souris

Pour sélectionner un élément ou faire des
réglages dans le menu à l'écran.

Zoom avant / Zoom arrière

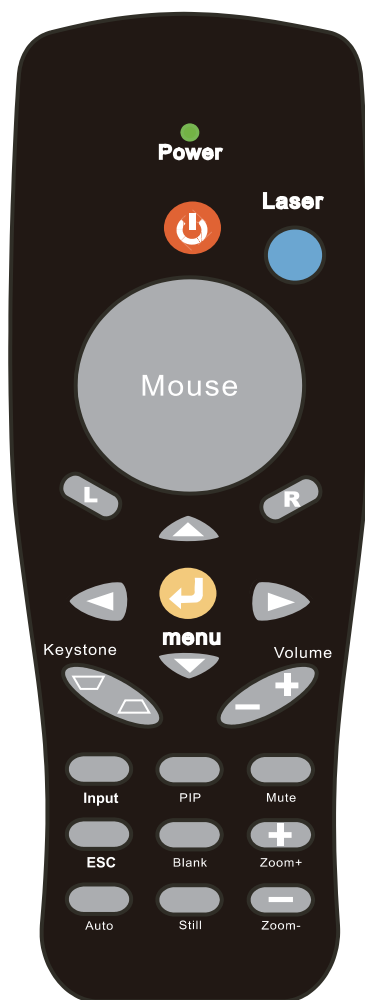
Pour faire un zoom avant ou un zoom arrière.

Muet

Pour couper le son.

Pointeur Laser

Pour utiliser le pointeur laser de la
télécommande.

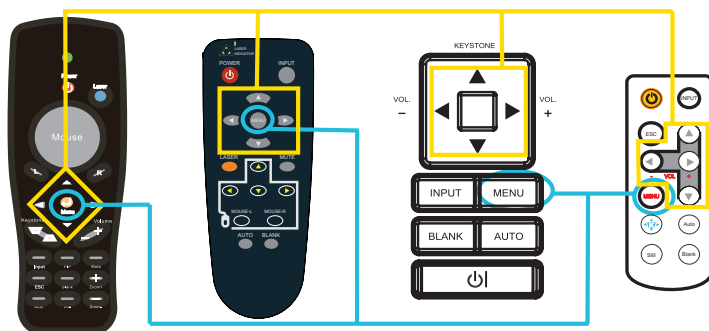


Comment faire fonctionner l'affichage à l'écran

1. Appuyez sur le bouton "Menu". Le menu principal s'affiche en bleu. Le premier menu principal est le menu "IMAGE".
2. Choisissez l'objet que vous voulez entrer, appuyez sur le bouton vers le haut/ vers le bas/ vers la gauche/ vers la droite du panneau de commande ou de la télécommande pour ajuster l'objet ou la valeur.



Bouton vers le haut/ vers le bas/ vers la droite/ vers la gauche



Bouton Menu

Menu Image



Étape :

1. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour choisir un objet.
2. Utilisez les boutons ◀ / ▶ pour choisir un objet ou ajuster une valeur.

Élément	Sélection	Description
LUMINOSITÉ	000/100	Pour ajuster le niveau de luminosité d'une image.
CONTRASTE	000/100	Pour ajuster le niveau de contraste d'une image.
NETTETÉ	000/015	Pour ajuster la netteté de l'image.
MODE AFFICHAGE	NATUREL	Couleurs naturelles
	CINÉMA	Optimise le mode de contraste en mode Cinéma
	LUMIÈRE DU JOUR	Convient à un environnement fortement lumineux.
	FOND VERT FOND BLANC FOND NOIR	Permet d'ajuster les paramètres couleur pour optimiser la visibilité d'une image projetée sur un fond (vert, blanc, noir).
	UTILISATEUR	Rouge 000/100 Vert 000/100 Bleu 000/100

Menu Audio



Étape :

1. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour choisir un objet.
2. Utilisez les boutons ◀ / ▶ pour choisir un objet ou ajuster une valeur.

Élément	Sélection	Description
VOLUME	00/40	Régler le volume.
MUET	ACTIVER/ DÉSACTIVER	Couper le volume Désactivé / Activé.

Menu réglage



Étape :

1. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour choisir un objet.
2. Utilisez les boutons ◀ / ▶ pour choisir un objet ou ajuster une valeur.

Élément	Sélection	Description
POSITION H	000/100	Déplace la position de l'image horizontalement. Cette fonction n'est disponible qu'avec un signal ordinateur.
POSITION V	000/100	Déplace la position de l'image verticalement. Cette fonction n'est disponible qu'avec un signal ordinateur.
PHASE	000/100	Pour ajuster la netteté de l'image.
FRÉQUENCE	000/200	Permet d'ajuster la fréquence de balayage horizontal.
DISTORSION TRAP. AUTO	ACTIVER/ DÉSACTIVER	Corrige automatiquement la distorsion trapézoïdale de l'image.
DISTORSION TRAP. V	-70/+70	Corrige manuellement la distorsion trapézoïdale verticale de l'image.
SYNC. AUTO	EXÉCUTER	Règle automatiquement tous les paramètres précédents.
RECHERCHE AUTO	ACTIVER/ DÉSACTIVER	Recherche manuelle ou automatique de la source du signal.

* Le mode DVI ne prend pas en charge les fonctions POSITION H, POSITION V, PHASE, FRÉQUENCE et SYNC. AUTO.

Menu Image



Étape :

- 1.Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour choisir un objet.
- 2.Utilisez les boutons ◀ / ▶ pour choisir un objet ou ajuster une valeur.

Élément	Sélection	Description
LUMINOSITÉ	000/100	Pour ajuster le niveau de luminosité d'une image.
CONTRASTE	000/100	Pour ajuster le niveau de contraste d'une image.
NETTETÉ	000/015	Pour ajuster la netteté de l'image.
COULEUR	000/100	Permet d'ajuster la puissance de toutes les couleurs. Cette fonction concerne le signal vidéo, le signal S-Vidéo ou le signal vidéo composante.
TEINTE	000/100	Pour ajuster la teinte de l'image. Cette fonction concerne le signal vidéo, le signal S-Vidéo ou le signal vidéo composante.
MODE AFFICHAGE	NATUREL	Couleurs naturelles.
	CINÉMA	Optimise le mode de contraste en mode Cinéma
	LUMIÈRE DU JOUR	Convient à un environnement fortement lumineux.
	FOND VERT FOND BLANC FOND NOIR	Permet d'ajuster les paramètres couleur pour optimiser la visibilité d'une image projetée sur un fond (vert, blanc, noir).
	UTILISATEUR	Rouge 000/100 Vert 000/100 Bleu 000/100

Menu Audio



Étape :

1. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour choisir un objet.
2. Utilisez les boutons ◀ / ▶ pour choisir un objet ou ajuster une valeur.

Élément	Sélection	Description
VOLUME	00/40	Régler le volume.
MUET	ACTIVER/ DÉSACTIVER	Couper le volume Désactivé / Activé.

Menu réglage



Étape :

1. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour choisir un objet.
2. Utilisez les boutons ◀ / ▶ pour choisir un objet ou ajuster une valeur.

Élément	Sélection	Description
DISTORTION TRAP. AUTO	ACTIVER/ DÉSACTIVER	Corrige automatiquement la distorsion trapézoïdale de l'image.
DISTORTION TRAP. V	-70/+70	Corrige manuellement la distorsion trapézoïdale verticale de l'image.
RECHERCHE AUTO	ACTIVER/ DÉSACTIVER	Recherche manuelle ou automatique de la source du signal.

Menu avancé

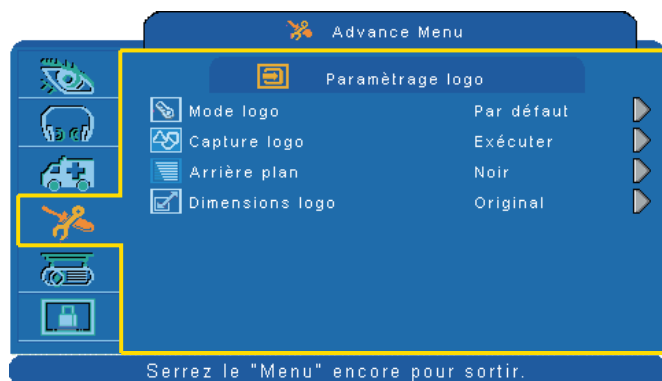


Étape :

1. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour choisir un objet.
2. Utilisez les boutons ◀ / ▶ pour choisir un objet ou ajuster une valeur.

Élément	Sélection	Description
ZOOM / PANORAMIQUE	EXÉCUTER	Exécuter un zoom numérique et la fonction panoramique.
FIXE	ACTIVER/ DÉSACTIVER	Pour figer l'image actuelle à l'écran.
CACHER	ACTIVER/ DÉSACTIVER	Cache l'image et affiche un écran noir.
CACHER MISE HORS TENSION	15/30/60 minutes	Mise hors tension après l'affichage d'un écran vierge.
RÉINITIALISER TOUT	EXÉCUTER	Réinitialiser toutes les fonctions du menu à leur valeurs d'usine par défaut.
REDIMENSIONNER		4:3, 16:9, 1:1
LANGUE	FRANÇAIS	Choix de la langue du menu et des messages qui s'affichent à l'écran. <div> English → 繁體中文 → 简体中文 → 日本語 Deutsch ← Français ← Nederlands ← 한국어 ↳ Italiano → Polski → Português → Русский Suomi ← ไทย ← Українська ← Svenska ← Español </div>
SÉLECTIONNER SOURCE	EXÉCUTER	Sélectionner la source d'entrée : <div> RGB 1 → RGB 2 → DVI-I S-Video ← Video ← Y,Pb,Pr </div> La recherche commence par le port actuellement utilisé. Lorsqu'une entrée est trouvée, le projecteur stoppe la recherche et affiche l'image.
PARAMÉTRAGE LOGO	EXÉCUTER	Personnaliser le logo de démarrage. IMPORTANT : Pour exécuter la fonction logo, il faut d'abord saisir le code PIN.

Menu avancé



PARAMÉTRAGE LOGO

Cette fonction vous permet de personnaliser le logo de démarrage.

Élément	Sélection	Description
MODE LOGO	PAR DÉFAUT UTILISATEUR DÉSACTIVER	Choisir le mode (bouton curseur ►)
		Logo de la marque. L'image capturée par l'utilisateur. Image vierge. Vous pouvez choisir la couleur avec la fonction fond.
CAPTURE LOGO	EXÉCUTER	Lance la capture de l'image (uniquement en mode PC).
ARRIÈRE PLAN	NOIR BLEU BLANC	Réglage de la couleur de fond.
DIMENSIONS LOGO	ORIGINAL PLEIN	Affiche l'image capturée dans ses dimensions d'origine et au centre de l'écran. Agrandit l'image en plein écran.

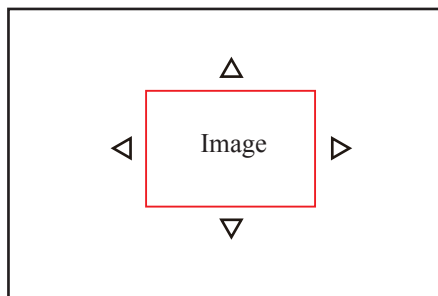
Menu avancé

Capture logo

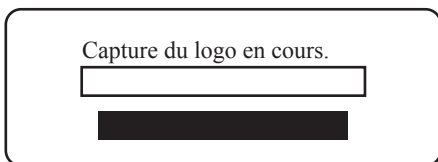
Comment utiliser cette fonction ?

- ❶ Choisissez l'objet Capture logo dans le menu de paramétrage du logo, puis appuyez sur le bouton ►.
- ❷ Le cadre rouge à l'écran vous permet alors de sélectionner la zone capturée.
- ❸ Utilisez les 4 boutons de direction pour ajuster la position du cadre.
- ❹ Appuyez sur "MENU" pour lancer la capture et afficher une boîte de dialogue.

❷



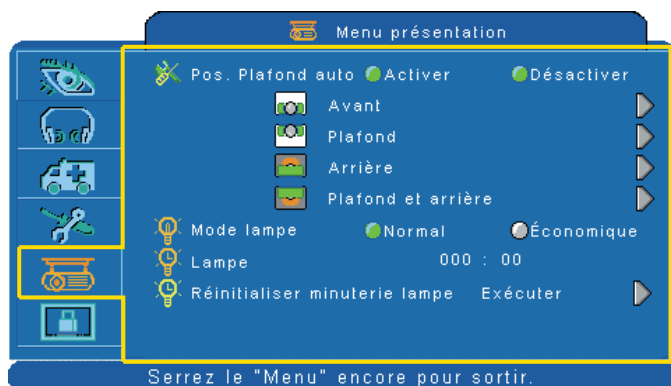
❹



REMARQUE

- La capture d'une image n'est disponible qu'en mode ordinateur.
- La zone pouvant être capturée est de 512 x 384 points.

Menu Présentation



Étape :

1. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour choisir un objet.
2. Utilisez les boutons ◀ / ▶ pour choisir un objet ou ajuster une valeur.

Élément	Sélection	Description
POS. PLAFOND AUTO	ACTIVER/ DÉSACTIVER	Inverser automatiquement l'image lorsque le projecteur est retourné, c'est-à-dire lorsqu'il est installé au plafond.
AVANT	EXÉCUTER	Mode de projection normale.
PLAFOND	EXÉCUTER	Inverse verticalement l'image, uniquement pour le projecteur installé à l'envers.
ARRIÈRE	EXÉCUTER	Inverse horizontalement l'image, uniquement pour une projection sur un écran arrière.
PLAFOND ET ARRIÈRE	EXÉCUTER	Inverse l'image horizontalement et verticalement. Projection sur un écran arrière avec le projecteur installé à l'envers.
MODE LAMPE	NORMAL / ÉCONOMIQUE	Le mode économique réduit la luminosité de la lampe.
LAMPE		Affiche la durée d'utilisation de la lampe.
RÉINITIALISER MINUTERIE LAMPE	EXÉCUTER	Après avoir remplacer la lampe, exécutez cette fonction pour réinitialiser le minuteur de la lampe.

Menu Présentation

Réinitialiser le minuteur de la lampe

Le minuteur de la lampe correspond à la durée écoulée depuis la dernière réinitialisation. La durée d'utilisation de la lampe s'affiche dans le menu PRÉSENTATION. Appuyez sur le menu RÉINITIALISER ou sur le bouton ► pour afficher une boîte de dialogue.

Pour réinitialiser la durée d'utilisation de la lampe, choisissez RÉINITIALISER en utilisant le bouton ►.

Réinitialiser le minuteur de la lampe ?

Veuillez choisir Non/Oui pour retourner aux paramètres par défaut.



Réinitialisation de la lampe

Non



Oui



REMARQUE

- Le message d'avertissement pour le remplacement de la lampe est paramétré pour s'afficher après environ 2000 heures d'utilisation, de façon à garantir la luminosité initiale. Lorsque le message apparaît, remplacez la lampe par une nouvelle aussi rapidement que possible, même si cette dernière fonctionne encore.

Menu sécurité



Étape :

1. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour choisir un objet.
2. Utilisez les boutons ◀ / ▶ pour choisir un objet ou ajuster une valeur.

Élément	Sélection	Description
PROTECTION PIN	DÉSACTIVER ACTIVER 1 ACTIVER 2	<p>DÉSACTIVER: Pour désactiver la protection par verrouillage PIN.</p> <p>ACTIVER 1 : Le code PIN n'est à saisir qu'à la mise sous tension suivant une mise hors tension.</p> <p>ACTIVER 2 : Le code PIN est nécessaire à chaque mise sous tension du projecteur.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>⚠ ATTENTION:</p> <p>Une fois le code PIN paramétré, le projecteur ne peut être utilisé que si vous saisissez le bon code PIN.</p> </div>
MODIFIER PIN	EXÉCUTER	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur le bouton "MENU" du projecteur ou de la télécommande. 2. Utilisez le bouton ► pour sélectionner l'objet MODIFIER PIN dans la SÉCURITÉ sécurité. 3. Appuyez sur le bouton ► pour modifier le mode de PROTECTION PIN. 4. Veuillez saisir le code PIN d'origine. <ol style="list-style-type: none"> (a) Si le PIN est correct, le système vous autorise à modifier le PIN et à créer un nouveau code. (b) Si le PIN n'est pas correct, un message "Erreur code" apparaît. 5. Veuillez saisir un nouveau code PIN. Puis saisissez-le une nouvelle fois pour confirmer. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>REMARQUE:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) Pour modifier l'état de protection par verrouillage PIN, il faut d'abord saisir le code PIN. (2) Veuillez saisir : 0000 à la première utilisation. (3) Pour éviter les tracas inutiles, lorsque vous activez la [Protection PIN], il est fortement recommandé d'écrire le code PIN et de le conserver en lieu sûr. </div>